

# ZapóŹyczenia językowe

(Loan words)

# ZapóŹyczenia

ZapóŹyczenie jezykowe s to wyrazy pojawiajce si w naszym jzyku lecz pochodzce z innego. Powstały one w skutek róŹnych migracji i wojen.

## Loan words

Loan words are words that appear in our language but come from another language. They were created as a result of various migrations and wars.



# Anglicyzmy

Wyrazy zapożyczone z języka angielskiego

Budżet – Budget

Dżinsy – Jeans

Menedżer – Manager

Wideo – Video

Mecz – Match





# Germanizmy

Wyrazy zapożyczone z języka niemieckiego

**Sznurek – die Schnur**

**Warsztat – die Werkstatt**

**Farba – die Farbe**

**Jarmark – der Jahrmarkt**

**Ratusz – das Rathaus**





# Galicyzmy

wyrazy lub zwroty zapożyczone z języka francuskiego

**a propos** [a propo] - w związku z, w odniesieniu do

**attaché** [atasze] -urzędnik dyplomatyczny,

specjalista w jakiejś dziedzinie

**déjà vu(e)** [de ża wi] - złudzenie, że coś, co się

widzi, widziało się już wcześniej

**faux pas** [fo pa] - nietakt, gafa

**vis-a-vis** [wi za wi] – naprzeciwko

(dosłownie "twarzą w twarz")





# Italianizmy

Wyrazy zapożyczone z języka włoskiego

**Graffiti – Graffito**

**Makaron – Maccherone**

**Salami – Salume**

**Kalafior – Cavolfiore**





# Hungaryzmy

Wyrazy zapożyczone z języka węgierskiego

**Puchar – Pohár**

**Tłumacz – Tolmács**

**Brzytwa – Borotva**

**Klucz – Kulcs**

**Olej – Olaj**



# Czechizmy

Wyrazy zapożyczone z języka czeskiego

Serce - Srdce

Elementarz - Elementář

Bagno - Bahno

Herbata - Arbata

Szmata - Smata





# Turcyzmy

Wyrazy zapożyczone z języka tureckiego

Wąwóz - Jar

Buzdygan

Czajnik - çaydanlık

Bohater





# Rusycyzmy

Wyrazy lub zwroty zapożyczone z języka rosyjskiego

Czajka (ptak) (ros. Чайка)

Na obrót (ros. на оборот)

Póki co (ros. "пока что")

Pod rząd (ros. под ряд)

Dawaj (ros. давай)



# Latynizmy

AD QUID?

Wyrazy lub zwroty zapożyczone z języka łacińskiego

Quo vadis? – dokąd idziesz?

Sensu stricto – w ścisłym znaczeniu

Pro publico bono – dla dobra publicznego, dla  
dobra ogółu

Corpus delicti – dowód rzeczowy

Atrament

*Ubique Medius Caelum Est*



# THE END

*"There are two types of people who will tell you that you cannot make a difference in this world: those who are afraid to try and those who are afraid you will succeed."* – Ray Goforth